


**GEMEINDE
FREIENFELD**

 I-39040 Freienfeld (BZ)
Trens, Rathausplatz Nr. 1

**COMUNE
CAMPO DI TRENS**

 I-39040 Campo di Trens (BZ)
Trens, Piazza Municipio n. 1

PROVINZ BOZEN

PROVINCIA DI BOLZANO

 Tel. 0472 647 115 – Fax 0472 647 502
 e-mail: info@gemeinde.freienfeld.bz.it PEC: freienfeld.campoditrens@legalmail.it e-mail: info@comune.campoditrens.bz.it
**Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses**
**Verbale di deliberazione
della Giunta comunale**

PROT.NR.

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

08.10.2026

08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.
I presenti sono:

	Assenti giustific.	Abwesend entschuld.	Assenti ingiustific.	Abwesend unentsch.	Fern- zugang	Accesso remoto.
VERENA ÜBEREGGER						
ZENO FREI						
STEFANIE EISENDLE						
ANDREAS STAFLE						
ALFRED REICHSIGL						

Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria Comunale

Monica Willeit

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

 Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per
la legalità dell'adunanza
Verena Überegger
 in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und er-
klärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss behandelt fol-
genden

 nella sua qualità di Sindaca ne assume la presidenza e di-
chiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione del
seguito
GEGENSTAND**OGGETTO**
**Bauamt: Beauftragung der Anwaltssozietät DDr. S.Pit-
tracher - Dr. D.Wild - Dr. H.Wild mit der Rechtsbera-
tung im Bereich Raumordnung und Bauwesen für
komplexere Bauanträge im Jahr 2026
CIG BD46E43B21**
**Ufficio tecnico: Incarico allo studio legale associato
DDr. S.Pittracher - Dr. D.Wild - Dr. H.Wild con la con-
sultenza legale in materia di urbanistica ed edilizia in ri-
ferimento a richieste di concessioni edilizie complesse
nell' anno 2026
CIG BD46E43B21**

Der Gemeindeausschuss

Vorausgeschickt,

- dass die Gemeinde Freienfeld über kein verwaltungsinternes Rechtsamt verfügt und für die Prüfung und Klärung spezieller rechtlicher Fragen insbesondere in Bezug auf das Landesgesetz für Raum und Landschaft, L.G. Nr. 9/2018, externe Rechtsberatung in Anspruch genommen werden muss;

- dass aufgrund der Komplexität der gegenständlichen Fragestellungen eine spezialisierte rechtliche Beratung im Bereich des Landesgesetzes für Raum und Landschaft, des Bau- und Planungsrechts erforderlich ist, insbesondere hinsichtlich der Auslegung und Anwendung der einschlägigen landesrechtlichen Bestimmungen sowie der damit verbundenen verfahrensrechtlichen Fragestellungen;

- dass die Staatsadvokatur (Avvocatura dello Stato) aufgrund ihrer gesetzlich vorgesehenen Aufgaben insbesondere die Vertretung und Verteidigung der öffentlichen Verwaltung wahrnimmt und nicht für eine laufende, auf konkrete kommunale Raumordnungs- und Planungsverfahren ausgerichtete Rechtsberatung der Gemeinde zur Verfügung steht;

Festgestellt,

dass es zweckmäßig erscheint, die Anwaltssozietät DDr. S.Pittracher - Dr. D.Wild - Dr. H.Wild mit der Rechtsberatung in diesem Sachbereich zu beauftragen, da diese das notwendige Fachwissen besitzt und sich bereit erklärt hat, komplexe Akten direkt in der Gemeinde zu überprüfen und erforderliche Lokalaugenscheine durchzuführen;

Nach Einsicht in das Angebot der Anwaltssozietät DDr. S.Pittracher - Dr. D.Wild - Dr. H.Wild Prot. Nr. 0016084/2026 für 15 Stunden und einen Betrag von € 2.328,75 zzgl. 4% Fürsorgebeitrag und 22% MwSt;

Festgestellt,

dass das Angebot der Anwaltssozietät DDr. S.Pittracher - Dr. D.Wild - Dr. H. Wild ökonomisch angemessen ist, die vorgegebenen Anforderungen erfüllt und daher der Auftrag erteilt werden kann;

dass der Auftragsbetrag unter € 140.000,00 liegt und demnach ein Direktauftrag im Sinne des Art. 26 LG 16/2015 möglich und gerechtfertigt ist;

dass durch den Direktauftrag das Verwaltungsverfahren vereinfacht und beschleunigt wird und somit Kosten und Zeit eingespart werden;

Festgehalten, die Gemeindesekretärin, im Sinne des Beschlusses des Gemeindeausschusses Nr. 125 vom 15.04.2022, als einzige Verfahrensverantwortliche auch für dieses Vorhaben zu bestätigen;

Nach Einsichtnahme,

La giunta comunale

Premesso,

- che il Comune di Campo di Trens non dispone di un ufficio legale interno e che, per l'esame e la trattazione di specifiche questioni giuridiche, in particolare con riferimento alla L.P. n. 9/2018 per il Territorio e paesaggio, si rende necessario avvalersi di una consulenza legale esterna;

- che, in considerazione della complessità delle questioni oggetto della presente procedura, si rende necessaria una consulenza legale specialistica nell'ambito della Legge Provinciale per il Territorio e paesaggio, nonché del diritto edilizio e urbanistico, con particolare riferimento all'interpretazione e all'applicazione delle disposizioni provinciali pertinenti e alle relative questioni di carattere procedurale;

- che l'Avvocatura dello Stato, in ragione dei compiti ad essa attribuiti dalla legge, svolge in particolare la rappresentanza e la difesa delle pubbliche Amministrazioni e non è preposta a fornire al Comune una consulenza legale continuativa relativa a specifici procedimenti comunali in materia urbanistica e di pianificazione territoriale;

Constatato

che risulta opportuno incaricare allo studio legale associato DDr. S.Pittracher - Dr. D.Wild - Dr. H.Wild con la consulenza legale in questa materia, in quanto dispone delle competenze specialistiche necessarie e si è dichiarata disposta a studiare fascicoli complessi direttamente presso il Comune e di effettuare necessari sopralluoghi;

Vista l'offerta n. prot. 0016084/2026 dello studio legale associato DDr. S.Pittracher - Dr. D.Wild - Dr. H.Wild, per 15 ore ed un importo di € 2.328,75 oltre al 4% di contributo previdenziale e 22% di IVA;

Accertato,

che l'offerta dello studio legale associato DDr. S.Pittracher - Dr. D.Wild - Dr. H.Wild risulta economicamente congrua, soddisfa le caratteristiche richieste e quindi può essere conferito l'incarico;

che l'importo dell'incarico è al di sotto dei € 140.000,00 e che quindi è possibile e giustificato un incarico diretto ai sensi dell'art. 26 del LP 16/2015;

che tramite l'incarico diretto il procedimento amministrativo viene semplificato e accelerato e quindi si ha un evidente risparmio di costi e tempo;

Constatato, di confermare la nomina della segretaria comunale secondo la delibera della giunta comunale n. 125 del 15.04.2022 come responsabile unico del procedimento;

Visti,

Nach Einsichtnahme in das Positiv fachliche Gutachten, Fw3uufWf2xs/yIq+VE4byLEZpbaKeMKAATnrCs2A5II=, digital unterschrieben von Martin Braunhofer und in das Positiv buchhalterische Gutachten, t3P3KOFBsqq8GhOs65GvEeeQ1AgWouaMT0+AmRFXy2o=, digital unterschrieben von Helrun Mack im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Nach Einsichtnahme:

- in den Haushaltsvoranschlag des laufenden Jahres;
- in die geltende Satzung der Gemeinde;
- in den geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol;

b e s c h l i e ß t
einstimmig
ausgedrückt durch Handerheben
anwesend und abstimmend 5 Mitglieder

- den Auftrag für die Rechtsberatung im Bereich Raumordnung und Bauwesen für komplexere Bauanträge im Jahr 2026 an die Anwaltssozietät DDr. S.Pittracher - Dr. D.Wild - Dr. H.Wild in Annahme des Angebotes Prot. Nr. 0016084/2026 mit einem Betrag von € 2.328,75 zzgl. 4% Fürsorgebeitrag und 22% MwSt. mit einem Gesamtbetrag von € 2.954,72 zu beauftragen;
- festzuhalten, dass der Vertragswert um die gesetzlich vorgeschrieben 20 % erhöht und die entsprechende Mehrausgabe dem Haushalt angelastet werden kann;
- die Gesamtausgabe zu verpflichten, wie folgt anzulasten und den Betrag nach ordnungsgemäßer Durchführung und gegen Vorlage der entsprechenden Rechnung zu liquidieren:

Betrag Importo	Jahr Anno	Kapitel Capitolo	Artikel Articolo	Beschreibung Descrizione	Verpflichtung Impegno
2.954,72 €	2026	01111.03.21100		Professionelle und spezialisierte Dienstleistungen Prestazioni professionali e specialistiche	765/2026

Visti il parere tecnico-amministrativo Positivo, Fw3uufWf2xs/yIq+VE4byLEZpbaKeMKAATnrCs2A5II=, firmato digitalmente da Martin Braunhofer e il parere contabile Positivo, t3P3KOFBsqq8GhOs65GvEeeQ1AgWouaMT0+AmRFXy2o=, firmato digitalmente da Helrun Mack espressi ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2;

Visti:

- il bilancio di previsione corrente;
- lo statuto comunale vigente;
- il vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige;

d e l i b e r a
ad unanimità di voti
espressi per alzata di mano
presenti e votanti 5 membri

- di affidare l'incarico per la consulenza legale in materia di urbanistica ed edilizia in riferimento a richieste di concessioni edilizie complesse nell' anno 2026 allo studio legale associato DDr. S.Pittracher - Dr. D.Wild - Dr. H.Wild in accettazione dell'offerta, prot. 0016084/2026, per un importo di € 2.328,75 oltre al 4% di contributo previdenziale e 22% di IVA per un totale di € 2.954,72 IVA incl.;
- di dare atto che, l'importo d'aggiudicazione può essere aumentato fino al 20 % come previsto dalla legge e di imputare le spese aggiuntive al relativo bilancio di previsione;
- di impegnare la spesa totale, di imputarla come segue e di liquidare l'importo dopo regolare esecuzione e presentazione della relativa fattura:

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Die Bürgermeisterin - La Sindaca

die Gemeindesekretärin - la Segretaria Comunale

Verena Überegger

Monica Willeit

"digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale"

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region TrentinoSüdtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, Einspruch beim Gemeindevausschuss erheben. Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2. Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione. Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.